

## ПРОГРАММА ДОСТУПНОГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ (AFFORDABLE CONNECTIVITY PROGRAM)

Программа Affordable Connectivity Program предлагает домохозяйствам до 30 долларов в месяц за интернет-услуги (и 100 долларов в качестве единовременной скидки на устройство).

### ЧТО ЭТО?

Программа Доступного Подключения (АСР) помогает имеющим на это право домохозяйствам удовлетворять свои потребности в цифровых технологиях в течение следующих пяти лет.

При наличии права АСР платит до 30 долларов в месяц за широкополосный доступ в Интернет или беспроводную передачу данных. Если ваш счет составляет 30 долларов или меньше, это означает, что вы получаете бесплатное обслуживание!

АСР также предлагает единовременную скидку до 100 долларов США на ноутбук, планшет или настольный компьютер. Список поставщиков услуг, предлагающих скидку на устройство, можно увидеть [здесь](#)<sup>1</sup>.

АСР ограничивается одной ежемесячной скидкой на обслуживание и скидкой на одно устройство на семью.<sup>2</sup>

### КАК ОТОСЛАТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ

- Оставьте заявку онлайн на [AffordableConnectivity.gov](https://AffordableConnectivity.gov).
- По почте на [английском](#) или [испанском](#).<sup>3</sup>
- Используйте этот [онлайн-инструмент](#)<sup>4</sup>, чтобы найти участвующего в программе поставщика услуг рядом с вами, если у вас его нет.

Чтобы узнать больше о программе АСР, посетите [веб-сайт программы](#)<sup>5</sup>, позвоните в офис широкополосного доступа и кабельного телевидения Бостона по телефону 617-635-3112, или пошлите имейл на [Digital.Equity@boston.gov](mailto:Digital.Equity@boston.gov).

<sup>1</sup> [fcc.gov/affordable-connectivity-program-providers#Massachusetts](https://fcc.gov/affordable-connectivity-program-providers#Massachusetts)

<sup>2</sup> Домохозяйство — это группа людей, которые живут вместе и делят деньги, в то время как те, кто живет вместе и не делят деньги, являются каждый своим отдельным домохозяйством. Домохозяйства имеют право на участие в АСР, если какой-либо участник соответствует критериям участия в существующей программе поставщика услуг для малоимущих.

<sup>3</sup> [affordableconnectivity.gov/how-to-apply](https://affordableconnectivity.gov/how-to-apply)

<sup>4</sup> [fcc.gov/affordable-connectivity-program-providers#Massachusetts](https://fcc.gov/affordable-connectivity-program-providers#Massachusetts)

<sup>5</sup> [affordableconnectivity.gov](https://affordableconnectivity.gov)

### КОМУ ДОСТУПНО?

**Домохозяйства с доходом на уровне или ниже 200% национальной черты бедности.**

**Домохозяйства, в которых любой член попадает в одну из следующих категорий:**

- Вы участвуете в определенных программах помощи, таких как SNAP, Medicaid, SSI, Федеральная государственная жилищная помощь, WIC, пенсионные пособия для ветеранов и лиц, потерявших кормильца, или [Lifeline](#).
- Вы участвуете в одной из нескольких племенных программ.
- В текущем году вы получили федеральный грант Пелла.
- Вы получали льготы по программе школьных обедов или завтраков.